

Informações úteis ao utente e familiares



UHN

(Patient and Family Information – Portuguese)

Bem-vindo ao Toronto Western Hospital (TWH), um hospital universitário, membro do grupo University Health Network (UHN) e filiado na Universidade de Toronto.

Hospital Toronto Western (TWH)

Um hospital que, não só se esforça por oferecer excelência nos cuidados e serviços de saúde aos seus utentes, como se dedica empenhadamente, ao trabalho de pesquisa e educação.

No TWH, a equipa responsável pelos cuidados de saúde ao utente, é composta por médicos, enfermeiros e outros profissionais de saúde além de outro pessoal hospitalar. Por se tratar de um hospital universitário, existe a possibilidade de os estudantes universitários também se envolverem nos cuidados que prestamos aos nossos utentes.

Se durante a sua visita ao hospital desejar fazer alguma pergunta, deve dirigir-se ao pessoal de enfermagem. Em cada quarto ou enfermaria, existe um Directório dos serviços ao utente (Patient Services Directory - pasta azul) com mais informações acerca do hospital.

Direitos e deveres do utente

O utente tem direito a:

- ter privacidade e a ser respeitado
- conhecer os membros que compõem a sua equipa de cuidados de saúde.
- obter respostas às suas perguntas.

This information is to be used for informational purposes only and is not intended as a substitute for professional medical advice, diagnosis or treatment. Please consult your health care provider for advice about a specific medical condition. A single copy of these materials may be reprinted for non-commercial personal use only.

© 2007 University Health Network. All rights reserved.

Author: TWH Patient and Family Information Committee

Created: 10/2003

Form: D-3259B (01/2008)



O utente tem o dever de:

- divulgar informação à sua equipa de cuidados de saúde.
- respeitar os outros utentes, visitas e pessoal hospitalar.

(O código de Direitos e Deveres do Utente Patient's Bill of Rights and Responsibilities - encontra-se afixado em várias áreas do hospital e na Internet em www.uhn.ca)

O que o utente deve trazer para o hospital

- o cartão de utente do TWH (cartão azul)
- o cartão de beneficiário do sistema de saúde do Ontário (OHIP)
- apólice de seguro/cartão de seguro e cartão de crédito (para pagamento dos custos adicionais do quarto particular ou semi particular)
- medicamentos que se encontre a tomar, na sua embalagem original
- dinheiro para jornais, revistas, cafés, etc

São da responsabilidade do utente os custos com o telefone, televisão e outro equipamento não coberto pelo OHIP

Quando o internamento é apenas por uma noite, o utente deve trazer:

- artigos de higiene pessoal (escova de dentes, pasta dentífrica, pente ou escova do cabelo, sabonete, champô, lâminas, lenços de papel, loção para corpo e mãos, etc.)
- pantufas, pijama e roupão
- material para leitura, cartão para chamadas telefónicas
- aparelhos auditivos, próteses dentárias e óculos

O utente não deve trazer:

- jóias ou dinheiro em grande quantidade
- telemóvel
- artigos eléctricos, a não ser que sejam verificados pelo hospital

O hospital não se responsabiliza por qualquer objecto que o utente traga para o hospital.

Horário das visitas

Deve confirmar o horário das visitas directamente com a enfermaria ou na Internet em www.uhn.ca

Transporte e estacionamento

TTC

O TWH está localizado na esquina da Bathurst com a Dundas St. West. Quer o eléctrico da Bathurst St. (#511) quer o da Dundas St. West (#505) passam há porta do hospital. Se o utente vier de Metro, deve descer na estação da Bathurst, transferir-se para o eléctrico #511 e descer na paragem junto à Nassau St. Para quem vem da parte ocidental da cidade, pode descer na estação do Metro da Dundas, transferir-se para o eléctrico #505 e descer na esquina da Dundas com a Bathurst St.

Estacionamento

O hospital dispõe de estacionamento, incluindo aquele para pessoas deficientes, no parque de estacionamento subterrâneo. O acesso é feito pela Bathurst Street junto à Dundas St. West. Existe ainda estacionamento de superfície na Leonard Ave. junto à Nassau St.

Cadeiras de rodas (para uso no hospital)

Contra um depósito reembolsável de \$1.00, o utente pode utilizar as cadeiras de rodas que se encontram na entrada principal do hospital, na da Leonard St. e, no banco de urgências.

Serviço de autocarro interhospitalais (Shuttle Bus)

O hospital dispõe de um serviço gratuito de transporte de pessoas entre este hospital (saídas da Leonard Ave) e o Toronto General Hospital (Universidade e College) todos os 15 minutos, entre as 08h00 e as 17h00, de Segunda a Sexta-feiras. Entre as 17h00 e as 20h00 este serviço funciona de meia em meia hora.

Farmácia

Pode aviar as suas receitas no Shopper's Drug Mart localizado no rés-do-chão do hospital. A farmácia funciona das 08h30 às 19h00 de Segunda a Sexta-feira. Sábados das 09h00 às 17h00. Domingos das 10h00 às 17h00. Tem o telefone 416-603-5686.

Postos de venda de refeições

No rés-do-chão, o utente encontra vários postos de venda de refeições. A maior parte deles funciona entre as 07h00 e as 22h00. Espalhadas pelo hospital, existem máquinas de venda de produtos comestíveis e bebíveis. A uma curta distância a pé do hospital, o utente encontra vários restaurantes.



O hospital dispõe de:

- Gabinete do utente
- Serviço de intérpretes
- Serviço ambulatorio (Consultas externas)
- Serviço de voluntariado
- Serviço religioso
- Centro de documentação sobre saúde

Quartos

O custo de um quarto normal é coberto pelo OHIP.

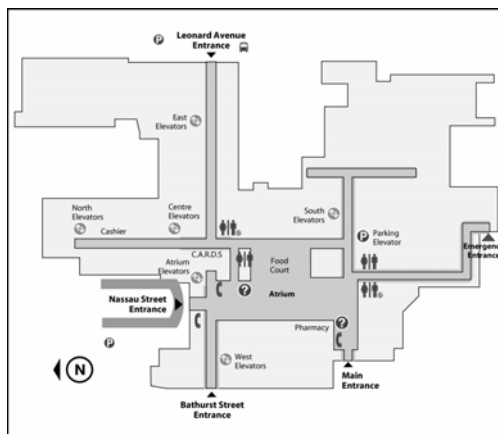
Existem quartos particulares e semi-particulares cujos custos adicionais serão assumidos pelo utente ou pelo seu seguro. Para mais informações, deve o utente contactar com o balcão de Admissões/Admitting através do telefone 416- 603-5705.

Cirurgia...

Enquanto o utente está a ser submetido a uma cirurgia, a família e os amigos podem aguardar numa sala para esse efeito, localizada no 2º andar, do Fell Pavilion (elevadores sul - South). Para microcirurgias, a sala de espera situa-se no 4º andar no Main Pavilion, junto à recepção.

Alta clínica

O hospital concede alta aos seus utentes às 11h00 ou mais cedo. O transporte para casa é da responsabilidade do utente ou dos familiares. Compete ao pessoal do hospital, planear o tratamento ao domicílio, caso o utente o necessite. Antes de sair do hospital, o utente deve solicitar a devolução do cartão de identificação do hospital (cartão azul), medicamentos e, marcar as próximas consultas.



Telefones úteis:

Estes números de telefone bem como o site Web podem-lhe ser úteis durante a sua passagem pelo TWH.

Toronto Western Hospital.....www.uhn.ca
Informações gerais416-603-2581
Informações sobre o internado(a)
.....416-603-5801
Gabinete do utente
(elogios ou reclamações).....416-340-4907
Capelão.....416-603-5836
Centro de documentação
sobre saúde.....416-603-6277
Segurança/Perdidos e achados
.....416-340-4111
TTC (Toronto Transit Commission)
www.ttc.ca.....416-393-4636
GO Transit.....www.go transit.com
.....416-869-3200 or 1-888-GET-ON-GO
Gabinete de Turismo.....www.toronto.com
.....416-203-2500 or 1-800-499-2514